## 2021

## **SANSKRIT**

## [GENERAL]

Paper: III

Full Marks: 100

Time: 3 Hours

The figures in the right-hand margin indicate marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

- 1. Answer any **six** questions: 1×6=6
  থে-কোনো **ছয়টি** প্রশ্নের উত্তর দাও ঃ
  - a) Who composed the 'Aihole Inscription'? 'আইহোল শিলালেখ' কে রচনা করেন?
  - b) What is the name of the commentary authored by Kulluka Bhaṭṭa on Manusaṃhit a?

মনুসংহিতার ওপর কুল্লুকভট্ট রচিত টীকাটির নাম কী?

c) What is the implication of 'तेन त्यकतेन भुञ्जीथाः'?

'तेन त्यकतेन भुञ्जीथाः' কথাটির মূল ভাব কী?

d) Where was the hermitage of Bharadvāja? ভবদাজ-এব আশ্রমটি কোথায় ছিল?

- e) Name four 'कामजव्यसन'-s. চারটি কামজব্যসনে-এর নাম কর।
- f) Who is the author of 'Gaudavaho'? 'গৌড়বহো' কাব্যের রচয়িতা কে?
- g) What is 'हिरण्मय पात्र' in *Tsopaniṣad*? স্পূল্যেপনিষদে 'हिरण्मय पात्र' বলতে কী বোঝায়?
- h) Write a name of commentator of Manusamhitā.

  মনুসংহিতার একজন টীকাকারের নাম লেখ।
- 2. Answer any **eleven** questions: 2×11=22 যে-কোনো **এগারোটি** প্রশ্নের উত্তর দাও ঃ
  - a) Who is not entitled to apply the 'বण्ड'? কে দণ্ড প্রয়োগে অনধিকারী?
  - b) What is the result of opposing to a King? রাজার বিরুদ্ধাচরণের ফল কি হয়?
  - c) To which the joining or following of Sītā to Rāma compared?
    সীতার রামানুগমন কিসের সঙ্গে তুলনা করা হয়েছে?
  - d) What was the forbode of Mārīca to Rāvaṇa? রাবণের প্রতি মারীচের নিষেধ কি ছিল?
  - e) What do you mean by विजुगुप्सा? विजुगुप्सा বলতে তুমি কি বোঝ!

[2]

12(A)/1

- f) Which is the tragic drama in Sanskrit? How many acts are there in this drama?

  'সংস্কৃতে দুঃখাত্মক নাটক কোন্টি? এর কতগুলি অঙ্ক আছে?
- g) Name four mother characters of the Mahābhārata of Vedavyāsa.
  বেদব্যাসের মহাভারতের অন্তর্গত চারজন মাতৃচরিত্রের নাম
  কর।
- h) Justify the name 'गण्डीस्तोत्रगाथा'। 'गण्डीस्तोत्रगाथा' কাব্যটির নামকরণের যথার্থতা নিরূপণ কর।
- i) What is the last prayer of a dying person to Pūṣan according to *Tsopaniṣad?*ঈশোপনিষদে একজন মুমূর্যু ব্যক্তির পূষণের কাছে কী অন্তিম প্রার্থনা?
- j) What are the three stages of the composition of the *Mahābhārata*?
  মহাভারত রচনার তিনটি স্তর কী কী?
- k) What are the five divisions of 'Pañcatantra'? পঞ্চন্ত্রের পাঁচটি ভাগ কী কী?
- What are the other names of *Tsopaniṣad*?

  ঈশোপনিষদের অন্য নামগুলি কী কী?
- m) ''यदि हरिस्मरणे सरसं मन:''—Where do you find this line?

- ''यदि हरिस्मरणे सरसं मनः''—এই পদ্যাংশটি কোথায় তুমি দেখতে পাও?
- n) What is meant by 'য়াবকর্ম' in Sanskrit literature? 'য়াবকর্ম' বলতে সংস্কৃত সাহিত্যে কী বুঝায়?
- Answer any seven questions: 6×7=42
   যে-কোনো সাতটি প্রশ্নের উত্তর দাও ঃ
  - a) Write a short note on any **one** of the following:

    निञ्जलिथिত বিষয়গুলির যে কোন **একটি**র সংক্ষিপ্ত
    টীকা লেখ ঃ

    हरिवंशम्, गीतगोविन्दम्, दशकुमारचरितम् ।
  - b) Translate either into Bengali or English: वाःलाग्न अथवा रेत्रिकाट अनुवाम कत ः शुचिता सत्यसन्धेन यथाशास्त्रानुसारिणा। प्रणेतुं शक्यते दण्डः सुसहायेन धीमता।।

## OR

यस्मादेषां सुरेन्द्राणां मात्राभ्यो निर्मितो नृपः। तस्मादभिभवत्येष सर्वभूतानि तेजसा।।

c) What do you know about the Bhāgavatapurāṇa? ভাগবতপুরাণ সম্বন্ধে তুমি কি জান?

[4]

12(A)/1

12(A)/1

- Mention and explain the characteristics of ministers of a King as envisaged by Manu. মনুর দ্বারা প্রকল্পিত রাজার মন্ত্রীদের গুণাবলী উল্লেখ কর এবং সেগুলি ব্যাখ্যা কর ৷
- e) Describe the character of Laksmana. লক্ষ্মণ চরিত্রটি বর্ণনা কর।
- What are the subject-matters of the 7th f) chapter of the Manusamhitā? মনুসংহিতার সপ্তম অধ্যায়ের বিষয়বস্তু কী কী?
- What do you know about the g) 'Mārkandeyapurāna'? মার্কণ্ডেয়পুরাণ সম্পর্কে তুমি কী জান?
- Explain with reference to the context either h) of the following verse: নিম্নলিখিত পদ্যের সপ্রসঙ্গ ব্যাখ্যা কর ঃ
  - बालोऽपि नावमन्तव्यो मनुष्य इति भूमिप:। महती देवता ह्योषा नररूपेण तिष्ठति ॥
  - ii) अराजके हि लोकेऽस्मिन् सर्वतो विद्वते भयात् । रक्षार्थमस्य सर्वस्य राजानमसृजत् प्रभुः ॥
- Translate into either Bengali or English: i) বাংলায় অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ করঃ यस्य प्रसादे पद्मा श्रीर्विजयश्च पराक्रमे । मृत्युश्च वसति क्रोधे सर्व-तेजोमयो हि स: ॥

OR

तपत्यादित्यवच्चैष चक्षंषि च मनांसि च । न चैनं भूवि शक्नोति कश्चिदप्यभिवीक्षितुम् ॥

- Answer any **three** questions:  $10 \times 3 = 30$ যে-কোনো তিনটি প্রশ্নের উত্তর দাও ঃ
  - contributions What the ofa) are Bānabhatta to the Sanskrit literature? সংস্কৃত সাহিত্যের ক্ষেত্রে বাণভট্টের অবদান কী কী?
  - Narrate Rāma's encounter with demons in b) forest. বনে রাক্ষসদের সঙ্গে রামের যুদ্ধ বর্ণনা কর।
  - How did the Rāmāyana of Valmīki c) influence the later Indian literature and society? পরবর্তী ভারতীয় সাহিত্য ও সমাজের ওপর বাল্মীকির রামায়ণ কী প্রভাব ফেলেছিল?
  - d) Discuss the Bhāsa-problem with arguments. যুক্তি সহ ভাস-সমস্যাটি আলোচনা কর।
  - Describe the nature of the Brahman e) established in *Isopanisad*. ঈশোপনিষদে প্রতিপাদিত ব্রহ্মের স্বরূপ বর্ণনা কর।
  - Write an elaborate note on व्यसन after Manu. f) মনুকে অনুসরণ করে 'ব্যসন' সম্পর্কে বিস্তৃত আলোচনা উপস্থাপন কর।

[Turn over]